INSERTABLE

IRANZU

Instrucciones de instalación y uso



LACUNZA le felicita por su elección,
Certificada bajo la Norma ISO 9001, LACUNZA garantiza la calidad de sus aparatos y se compromete a satisfacer las necesidades de sus clientes.
Seguros de su saber hacer que le dan sus mas de 60 años de experiencia, LACUNZA utiliza avanzadas tecnologías en el diseño y fabricación de toda su gama de aparatos de calefacción.
Este documento le ayudará a instalar y utilizar su aparato, en las mejores condiciones, para su confort y seguridad.

SUMARIO

Este aparato está concebido para quemar madera con total seguridad

ATENCIÓN

Una instalación defectuosa puede acarrear graves consecuencias.
Es recomendable que la instalación y mantenimiento periódico necesario sean efectuados por un profesional cualificado.

1.- PRESENTACIÓN DEL APARATO

1.1. Embalaje

- 2 bultos: Insertable
  - Marco

1.2. Características generales

Referencia		
Potencia calorífica nominal	Kw.	15
Rendimiento	%	71
Dimensiones del hogar		
- Anchura	mm	410
- Fondo	mm	300
- Altura útil..................	mm	500
Dimensiones de los leños		
- Largura...................	cm	30
- Diámetro..................	cm	10-12
Peso.......................	Kg.	120
Volumen de calefacción........	m^3	138
Depresión optima de la chimenea.	Pa	12
Caudal de humos............	g/s	13
Temperatura de humos	ºC	397
Concentración Co al 13% de 0^2...	%	0,59

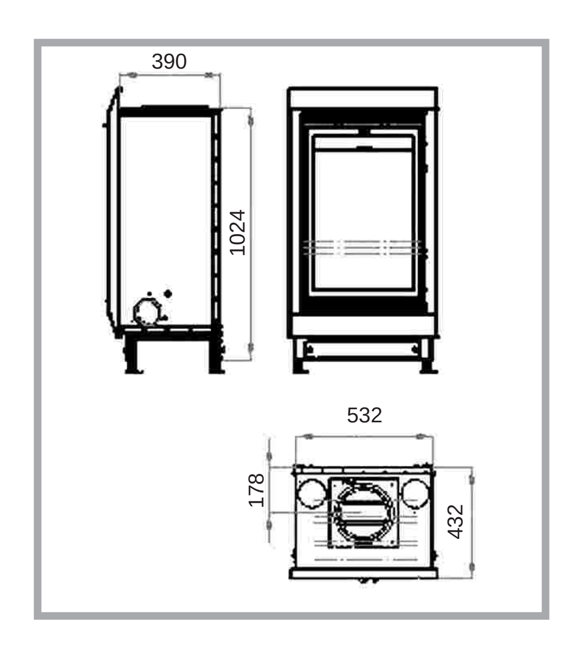
Nota: Los valores indicados en el cuadro anterior se basan en los ensayos efectuados siguiendo la norma EN 13229 con 2 troncos de Ø12 y 30 cms y una depresión de 12 Pa (Apertura superior y 1 vuelta debajo).

1.3. Descripción:

Insertable de leña conforme a la norma EN 13229.
• Aparato de calefacción de funcionamiento intermitente.
• Salida de humos de fundición, para la conexión por la parte superior del aparato.
• Puerta frontal equipada de cristal permitiendo una perfecta visión de fuego.
• Entradas de aire para los ventiladores desde los laterales del aparato.
• Potenciómetro para la regulación del caudal de aire de los ventiladores.

1.4. Funcionamiento:

Insertable IRANZU es un aparato concebido para funcionar únicamente con las puertas cerradas. La difusión del calor se efectúa por radiación a través del cristal y por ventilación forzada.
La combustión se efectúa en un hogar caliente con la aportación de aire para dicha combustión por la parte superior de hogar.



2. INSTRUCCIONES DE INSTALACION

2.1. Aviso para el usuario:

Todos los reglamentos locales y nacionales y sobre todo los que hacen referencia a normas nacionales y europeas deben ser respetados en la instalación del aparato.
Un insertable mal instalada puede originar graves incidentes (incendio de chimeneas, incendio de materiales de aislamiento a base de sistemas de sellado, etc.)
El aislamiento del aparato y del conducto de evacuación de gases debe ser reforzado y realizado siguiendo las reglas marcadas a fin de asegurar la seguridad del funcionamiento del aparato. Ver reglamentaciones locales en vigor.
El no respetar las instrucciones de montaje conllevará la responsabilidad de aquel que lo haya efectuado. La responsabilidad del fabricante está limitada al suministro del material.

2.2. El local de instalación:

Ventilación: Para permitir el buen funcionamiento con tiro natural, verificar que el oxigeno necesario para la combustión puede obtenerse en cantidad suficiente en el local donde se vaya a instalar el aparato ; en las habitaciones equipadas de un VMC (ventilación mecánica controlada), esta aspira y renueva el aire ambiente; en este caso la habitación está ligeramente en depresión y es necesario instalar una toma de aire exterior, no obturable,complementario limpia a la chimenea y de una sección al menos de 50 cm^2.
Emplazamiento del aparato: Elegir un emplazamiento central en la habitación que favorezca una buena repartición del aire caliente de la convección.
La difusión del aire caliente hacia las otras habitaciones se efectuará por las puertas de comunicación o mediante unas tubos de conducción desde las toberas en la parte superior del aparato hasta la habitación. Estas habitaciones deberán estar en depresión o bien equipadas de rejillas de aireación no regulables, situadas de manera que no puedan ser obstruidas, para favorecer la circulación de aire caliente.
Suelo y Cerramientos: Asegurarse que el suelo sea capaz de soportar la carga total constituida por el hogar, su revestimiento y la campana; en caso contrario reforzarlo con una plancha de hormigón para repartir esta carga.
Asegurarse que no están constituidos ni revestidos de materiales inflamables o que se degraden con el efecto del calor (papel pintado, moquetas, cerramientos ligeros a base de materiales plásticos, etc.)
Cuando el suelo sea combustible, prever un aislamiento adecuado, por ejemplo una chapa de acero.

2.3. La salida de humos:

La salida de humos debe ser conforme a la reglamentación en vigor.
Salida de humos existente:
El conducto debe estar en perfecto estado y debe permitir un tiro suficiente.
El conducto debe ser compatible con su utilización, en caso contrario será necesario proceder al entubamiento del conducto.
El conducto debe de estar limpio; efectuar una limpieza por medio de un cepillo metálico para eliminar los depósitos de hollines, despegar los alquitranes.
El conducto debe de estar aislado térmicamente. Un conducto en el cual las paredes internas estén frías hace imposible el tener un tiro perfecto y provoca condensaciones.
Los conductos deben de ser estancos al agua.
Los conductos deben tener una sección normal y constante sobre todo su desarrollo. Un conducto demasiado ancho tiene el riesgo de tener un tiro térmico nulo.
El conducto únicamente puede ser conectado a un aparato.
Debe de tener de 4 á 5 metros de altura y debe sobrepasar en 40 cms la altura del techa de la casa o de toda construcción situada a menos de 8 metros.
En los casos de terrazas o tejados en los que la pendiente sea inferior a 15º, el tronco debe al menos ser igual a 1,20 m.
El sombrerete no deberá frenar el tiro.
Si la chimenea tiene tendencia a revocos a causa de su situación con obstáculos vecinos, será necesario instalar un antirevoco eficaz o bien remodelar la chimenea.
Si la depresión de la chimenea excede de los 20 Pa, será necesario instalar un moderador de tiro eficaz en el conducto de unión. Este moderador deberá estar visible y accesible.
Conducto existente:
El conducto de chimenea no debe de apoyarse sobre el aparato.
El conducto de estar alejado de todo material inflamable.
El conducto debe permitir una limpieza mecánica.

2.4 Montaje de las patas del insertable.

Las patas van roscadas en los agujeros de la base como indica la Fig. 3 Con esto además podremos regular en altura el aparato.

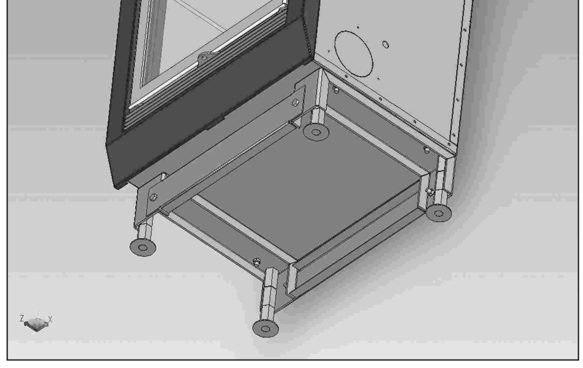


Figura 3

2.5 Instalación del cristal.

Para retirar el cristal hay que soltar los 4 tornillos que están en la parte posterior de la puerta, extraer las piezas que sujetan el cristal y sacar el cristal como indica la Fig. 4.

Para la instalación, seguir los mismos pasos en orden inverso.

2.6 Instalación potenciómetro

Instalar potenciómetro según instrucciones termo-rregulador FC 320. (Hoja Anexa).

2.7 Desmontaje del recubrimiento del hogar

Las piezas utilizadas en el recubrimiento del hogar son:

A: Vermiculita lateral superior.
B: Vermiculita lateral.
C: Vermiculita trasera.
D: Ladrillo refractario.
E: Ladrillo refractario con chaflán.
F: Salida aire boble comb.
G: Vermiculita lateral inferior.
H: Vermiculita trasera inferior.
I: Casquillo roscado.

Para desmontar el recubrimiento del hogar deberíamos quitar los deflectores según el apartado 3.6 y después habría que sacar los laterales primero el superior (piezas A) y luego el inferior (piezas B), seguidamente extraeríamos las cuatro placas de la parte trasera del hogar (pieza C). A continuación sacar la pieza F de la doble combustión. Después sacaremos las dos piezas inferiores de vermiculita (pieza G y H).
Ya solo nos quedaría quitar los refractarios de la base primero la pieza D y por último la E.
Para montar de recubrimiento del hogar realizar los mismos pasos en orden inverso.

2.8 Salida de humos

La salida de humos es de fundición y permite la utilización de tubos de 200 mm Ø para ser colocados por el interior de la misma(Fig. 6).

2.9 Conexión a la chimenea

• El insertable debe encontrarse lo mas cerca posible de la chimenea.
• Se efectuará la conexión del insertable a la chimenea mediante tubería específica para resistir a los productos de la combustión (Ej. Inoxidable, chapa esmaltada) Esta tubería puede adquirirse en los comercios especializados.
• El diámetro de la tubería no debe ser inferior al diámetro de la salida de humos del aparato. Si es este el caso, la reducción deberá ser del diámetro inmediatamente inferior al diámetro de la salida de humos y esta reducción deberá situarse lo mas alejada posible de la conexión del aparato.
• La conexión se puede efectuar, bien vertical por un conducto practicado en el techo u horizontal sobre un conducto partiendo del suelo.
• La conexión de la tubería con la estufa así como con el conducto de evacuación de humos deberá efectuarse de forma estanca.
• Para habitaciones equipadas de Ventilación Mecánica Controlada, la estanqueidad debe incluir al extractor de aspiración de humos.
• El tubo de conexión, así como el regulador de tiro deben de estar visibles, accesibles y de fácil limpieza.

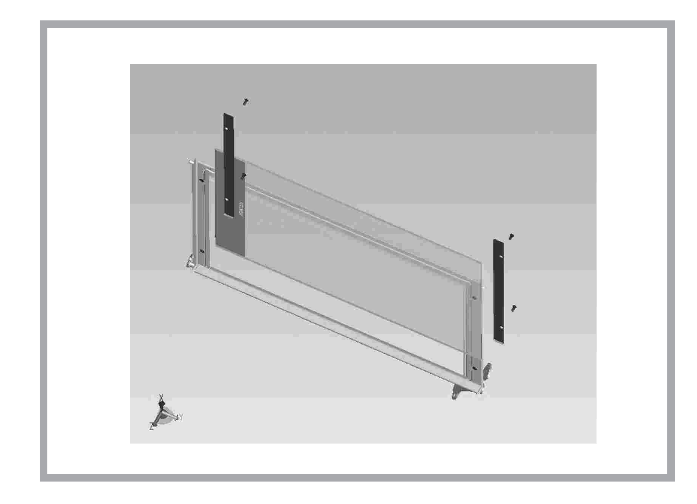


Figura 4

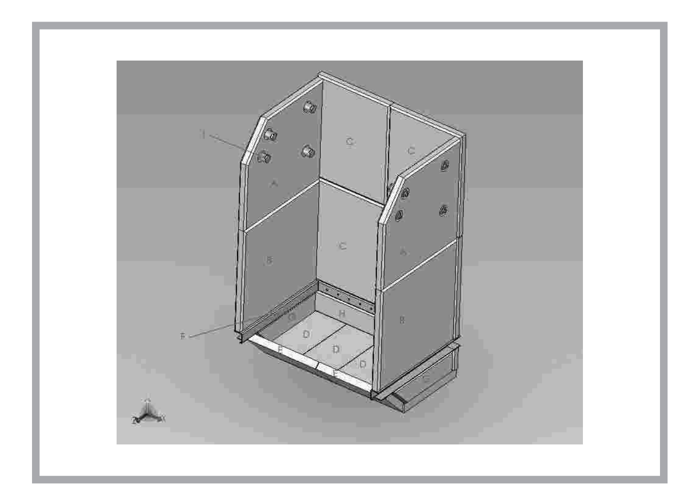


Figura 5

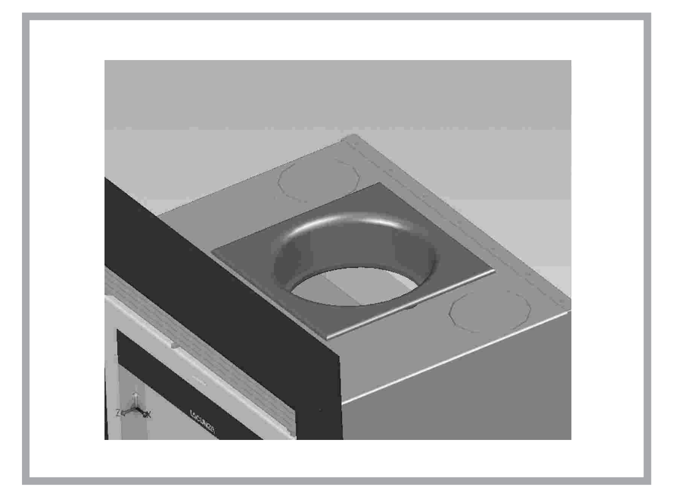
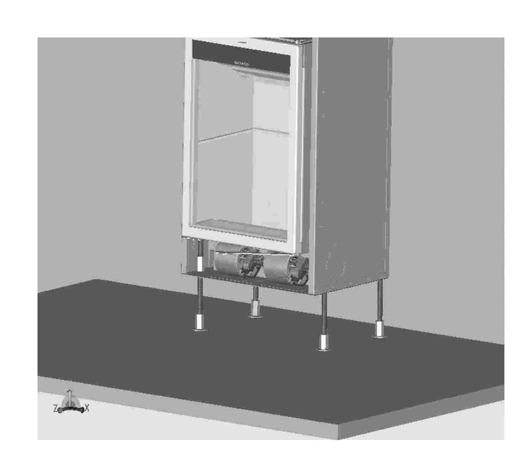


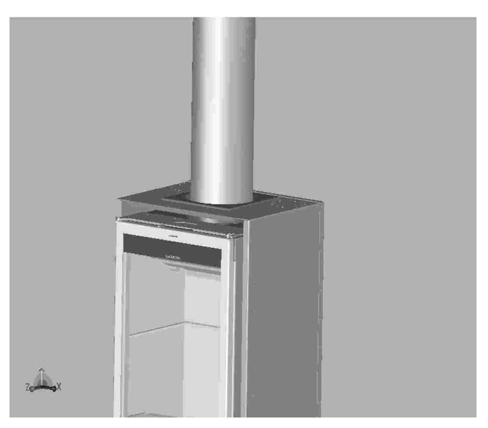
Figura 6

2.10.-COMO MONTAR EL INSERTABLE IRANZU



1º.- Base lisa y capaz de soportar la carga del hogar y el revestimiento.

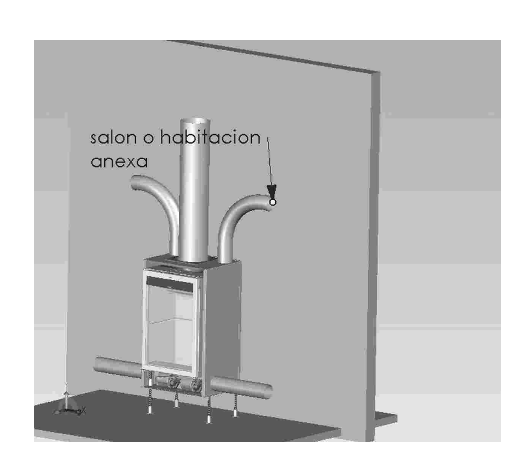
2º.- Colocar el aparato en su posición y regularlo en altura, dejando un espacio alrededor del aparato de 30cm. por los laterales del aparato a todo material combustible y 100 cm. en el suelo a materiales combustibles.



3º.-Conexión del tubo de 200 mm de diámetro por el interior de la salida de humos del aparato. El conducto de chimenea no debe apoyarse sobre el aparato.



4º.- Posibilidad entrada de aire ventilación desde el mismo local o exterior al local, evitando ruidos y corrientes de aire molestas.



5º.- Posibilidad de salida de aire caliente hacia el salón o habitaciones anexas.

6º.- Colocar estructura para sujetar el pladur y el aislamiento.

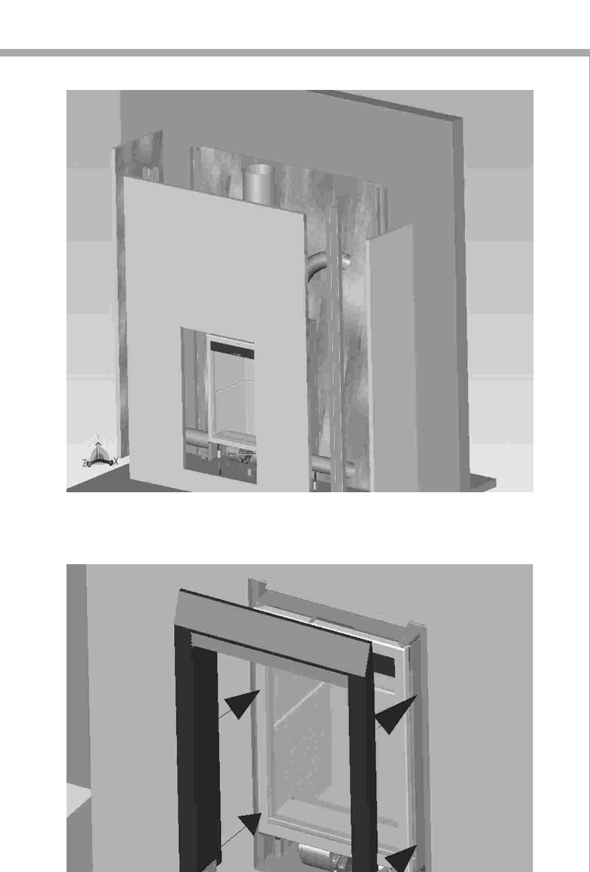
7º.- Colocación de aislamiento sobre la estructura metálica de lana de roca con aluminio hacia el interior.

8º.- Pladur o material de similares características, dejando una entrada de aire a la campana de 400 cm² y una salida de 500 cm². El pladur del frente tiene que tener un agujero mínimo de encastre de 880x540 mm.

9º.- Colocación del frente a presión.

10º.- Colocar los deflectores según indica la (Fig. 10)

11º.- Comprobar que todos los orificios de salida de humos no están taponados. Probar a mínima potencia.



2.11 Controles anteriores a la puesta en marcha.

- Verificar que el cristal no sufre ninguna rotura o daño.
- Verificar que los pasos de humos no se encuentran obstruidos por partes de embalaje o de piezas sueltas.
- Verificar que las juntas de estanqueidad del circuito de evacuación de humos están en perfecto estado.
- Verificar que las puertas cierran perfectamente.
- Verificar que las piezas móviles se encuentran instaladas en sus lugare (deflector, etc.)

2.12 Mantenimiento y limpieza de la chimenea.
MUY IMPORTANTE: Con el fin de evitar cualquier incidente (fuego en la chimenea, etc.) las operaciones de mantenimiento se deberán efectuar regularmente. En caso de uso continuo de el insertable, se deberán efectuar varios deshollinados mecánicos del conducto de evacuación y del conducto de conexión del aparato anualmente.

- Desmontar previamente los deflectores (Fig. 10), el separador (Fig. 8), los ladrillos refractarios y la vermiculita del hogar (Fig. 9).
- Reponer los elementos anteriores en el orden inverso al del desmontaje (según se indica en el párrafo anterior).

La chimenea deberá ser verificada y limpiada por un especialista al menos una vez al año.

Figura 6 – conducto de conexión
1.- Chimenea, 2.- Material refractario, 3.- Placa incombustible, 4,- Acceso para limpieza, 5.- Aislante

INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

El fabricante declina toda responsabilidad concerniente a los dererioros de piezas causados por el empleo de combustibles no recomendados o por modificaciones efectuadas al aparato o de su instalación.
Utilizar solo piezas de recambio originales.

Todas las normas locales y nacionales, principalmente aquellas que hacen referencia a las normas nacionales y europeas, deberán ser respetadas en el uso de este aparato.
«No utilizar este aparato en tiempos cálidos»
Ciertas condiciones climatológicas (Ej. Niebla y deshielo) impiden un tiro suficiente de la chimenea y pueden originar asfixias.

3.1. Combustible

Este aparato no es un incinerador.

- Utilizar troncos de madera seca, con al menos 2 años de corte y almacenados en un lugar abrigado y ventilado.
- Utilizar maderas duras con alto poder calórico y buena producción de brasas.
- Los troncos grandes deberán ser cortados a la largura de uso antes de su almacenaje.

Combustibles recomendados

- Madera de calefacción: Roble

Otros combustibles:

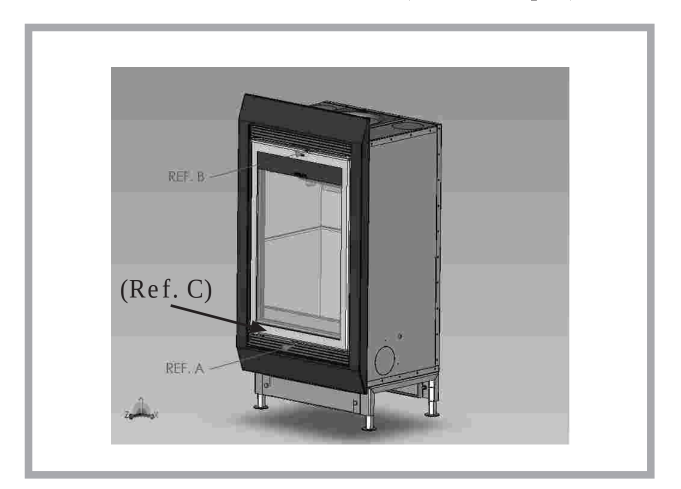
- Madera de calefacción: castaño, fresno, arce, abedul, olmo, haya, etc.

Combustibles prohibidos:

- Todo tipo de carbón y combustibles líquidos.
- «Madera verde» La madera verde o húmeda disminuye el rendimiento del aparato y provoca el depósito de hollines y alquitrán en las paredes internas del conducto de humos produciendo su obstrucción.
- «Maderas recuperadas» La combustión de maderas tratadas (traviesas de ferrocarril, postes telegráficos, contra chapados, aglomerados, paletas, etc.) provocan rápidamente la obstrucción de la instalación (depósitos de hollines y alquitranes), deteriora el medio ambiente (polución, olores) y son la causa de deformaciones del hogar por sobrecalentamiento.

☛ «La madera verde y madera recuperada, pueden provocar fuego en la chimenea.

Figura 7 – Controles de mando:
A: Manilla de apertura y cierre de la puerta frontal
B: Control del aire secundario (cristal limpio).



3.2. Encendido

Figura 7

- Abrir al máximo el control de aire secundario (Ref. B) y la doble combustión (Ref. C).
- Abrir la puerta frontal acristalada.
- Colocar encima de la parrilla en el interior del hogar, papel arrugado (tipo papel prensa) y pequeñas astillas de madera seca.
- Encender el papel y cerrar la puerta lentamente.
- Cuando las brasas estén muy vivas, cargar el hogar con troncos de madera seca y cerrar la puerta lentamente.
- Cuando tengamos los troncos encendidos con llama, ir cerrando hasta el tope y paulatinamente la entrada de aire secundario (Ref. B)

Potencia máxima

Para obtener la máxima potencia en el aparato debemos mantener las entradas de aire (ref. B y C) y abierta totalmente. El movimiento del tiro y doble combustión se realizará mediante el guante, y la entrada del aire se especifica de la siguiente forma: Izquierda menos aire, derecha mas entrada de aire.



Atención: En el primer encendido, el fuego hay que hacerlo progresivo, con el fin de permitir a las diferentes piezas que componen el aparato dilatarse y secarse.
El insertable puede producir humo y olor de pintura nueva. No se alarme y abra alguna ventana al exterior para que se airee la habitación durante las primeras horas de funcionamiento.

3.3. Conducto de salida de humos

El aparato deberá funcionar con las puerta del mismo cerradas y el control de aire convenientemente regulado.
El control de la llama se efectúa por medio de la regulación del aire secundario (ref B). La experiencia le indicará cual es la posición que mas le conviene en cada momento de uso.

Carga del combustible

Abrir suavemente la puerta de carga, evitando la entrada repentina de aire al hogar, haciendo esto evitaremos la salida de humos hacia la habitación en la que se encuentre instalado el aparato.
El intervalo de carga mínimo para una potencia calorífica normal, es de hora y media.

- Colocar los troncos sobre las brasas.
- Para mantener una llama constante vigile el tener siempre 2 troncos sobre la brasa. La llama en el hogar será mejor con varios troncos que no sean muy gruesos.
- Cerrar la puerta de carga.
- Abrir momentáneamente el control de aire secundario (ref. B.) para reavivar la llama.

3.4. Limpieza:

- Retirar las cenizas regularmente. No dejar nunca amontonarse las cenizas.
- Remover las cenizas ayudándose de un atizador, antes de cada carga.
- Retirar las cenizas cuando el hogar este frío.
- Vaciar las cenizas tomando precauciones de manipulación de brasas encendidas.

3.5. Mantenimiento de la chimenea.

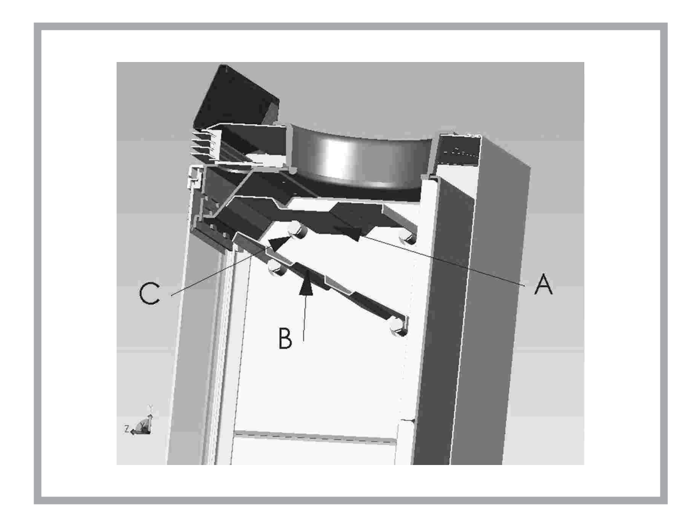
Muy Importante: A fin de evitar cualquier accidente (fuego en la chimenea, etc) las operaciones de mantenimiento deberán efectuarse regularmente. En caso de utilización frecuente del hogar, proceder a varios deshollinados anuales del conducto de humos y del conducto de conexión del aparato. En caso de fuego en la chimenea, cortar el tiro de la misma, cerrar puertas y ventanas, retirar las brasas del hogar, taponar el agujero de conexión por medio de trapos húmedos y llamar a los bomberos. La chimenea deberá ser comprobada y limpiada por un especialista, como mínimo una vez al año.

- Retirar previamente los deflectores (Fig. 8), el separador , los ladrillos y vermiculita del hogar (Fig. 5).
- Colocar estos mismos elementos en el orden inverso.

3.6. Montaje del deflector.

Este aparato consta de dos deflectores (Fig. 8):
A.- Deflector superior.
B.- Deflector inferior.
C.- Casquillo roscado deflector.

Para retirar los deflectores, se deberá desenroscar los casquillo de un lateral únicamente (C) y seguidamente sacar el deflector inf. (B) seguir los mismos pasos para retira el deflector sup. (B). Para colocar los deflectores realizar las mismas operaciones que indica el párrafo anterior, pero en orden inverso,
El deflector inf. (B) ira colocado haciendo tope con la parte trasera del hogar y el deflector sup. (A) ira colocado haciendo tope con la parte delantera del hogar, tal como indica la fig. 8.



3.7. Mantenimiento del insertable.

- La estufa deberá ser limpiada regularmente al igual que el conducto de conexión y el conducto de salida de humos.
- Retirar previamente los deflectores (Fig. 8), los ladrillos refractarios y vermiculita del hogar (Fig. 5).
- Colocar estos mismos elementos en el orden inverso.
- Abrir la puerta frontal, limpiar todas las paredes del hogar y limpiar la parrilla.
- La limpieza del cristal vitrocerámico se puede efectuar con un trapo humedecido con un limpiador comercial apropiado. Esta operación se deberá efectuar con el aparato frío. Después de la limpieza, aclarar con agua limpia. No utilizar limpiadores abrasivos.
- El cristal vitrocerámico resiste temperaturas de hasta 750º C. En caso de rotura del mismo debido a una mala manipulación, no se aconseja cambiar el cristal por otro que no sea suministrado por el mismo fabricante.
- Todas las piezas exteriores pueden ser limpiadas con una brocha de pelo suave o bien con un paño ligeramente humedecido. En caso de condensaciones o de vertido de agua involuntariamente, limpiar las partes afectadas antes de que se sequen.
- Verificar que los conductos de salida de humos no estén obstruidos, antes de encender el aparato, después de un periodo largo sin usarlo.
- Este aparato no puede ser utilizado conectando el mismo a una salida de humos comunitaria o para varios aparatos.
- Mantener las rejillas de aireación libres de todo obstáculo.

3.8. Consejos importantes

Este insertable es una aparato que produce calor y puede provocar quemaduras al contacto con la misma.
Este insertable puede mantenerse CALIENTE durante un tiempo una vez apagado.

EVITE QUE LOS NIÑOS PEQUEÑOS SE APROXIMEN A EL APARATO.

3.9. Causas



√ Este signo recomienda la intervención de un profesional cualificado para efectuar esta operación.

Situación	Causas probables		Acción
El fuego prende mal El fuego no se mantiene	Madera verde o húmeda		Utilizar maderas duras, con al menos 2 años de corte y almacenadas en sitios abrigados y ventilados.
	Los troncos son grandes		Para el encendido utilizar papel arrugado y astillas de madera secas. Para el mantenimiento del fuego utilizar troncos partidos.
	Madera de mala calidad		Utilizar madera dura que produzcan calor y brasas (castaño, fresno, arce, abedul, olmo, haya, etc.
	Aire primario insuficiente		Abrir completamente los controles de aire primario y secundario. Abrir la rejilla de entrada de aire del exterior.
	Tiro insuficiente	√	Verificar que el tiro no está obstruido,efectuar un deshollinado si se considera necesario. Verificar que el conducto de salida de humos está en perfectas condiciones.
El fuego se aviva	Exceso de aire primario		Cerrar parcial o totalmente las entradas de aire primario y secundario.
	Tiro excesivo	√	Instalar un regulador de tiro.
	Madera de mala calidad		No quemar continuamente, astillas, restos de carpintería (contrachapado, paletas, etc).
Expulsión de humo en el encendido	Conducto salida de humos frío		Recalentar el conducto de salida de humos quemando un trozo de papel en el hogar.
	La habitación tiene depresión		En instalaciones equipadas de VMC, entreabrir una ventana exterior hasta que el fuego este bien encendido.
Humo durante la combustión	Tiro insuficiente	√	Verificar el estado del conducto de salida de humos y su aislamiento. Verificar que este conducto no este obstruido, efectuar una limpieza mecánica si fuese necesario.
	El viento entra en el conducto de humos	√	Instalar un sistema anti revoco (Ventilador) en la parte superior de la chimenea.
	La habitación tiene depresión	√	En las habitaciones equipadas de un VMC, es necesario el disponer de una toma de aire del exterior.
Calentamiento insuficiente	Madera de mala calidad		Utilizar únicamente el combustible recomendado.
	Mala mezcla del aire caliente de la convección		Verificar el circuito de la convección (rejillas de entrada, conductos de aire, rejillas de difusión). Verificar que las habitaciones contiguas están equipadas de rejillas de aireación para favorecer la circulación del aire caliente.

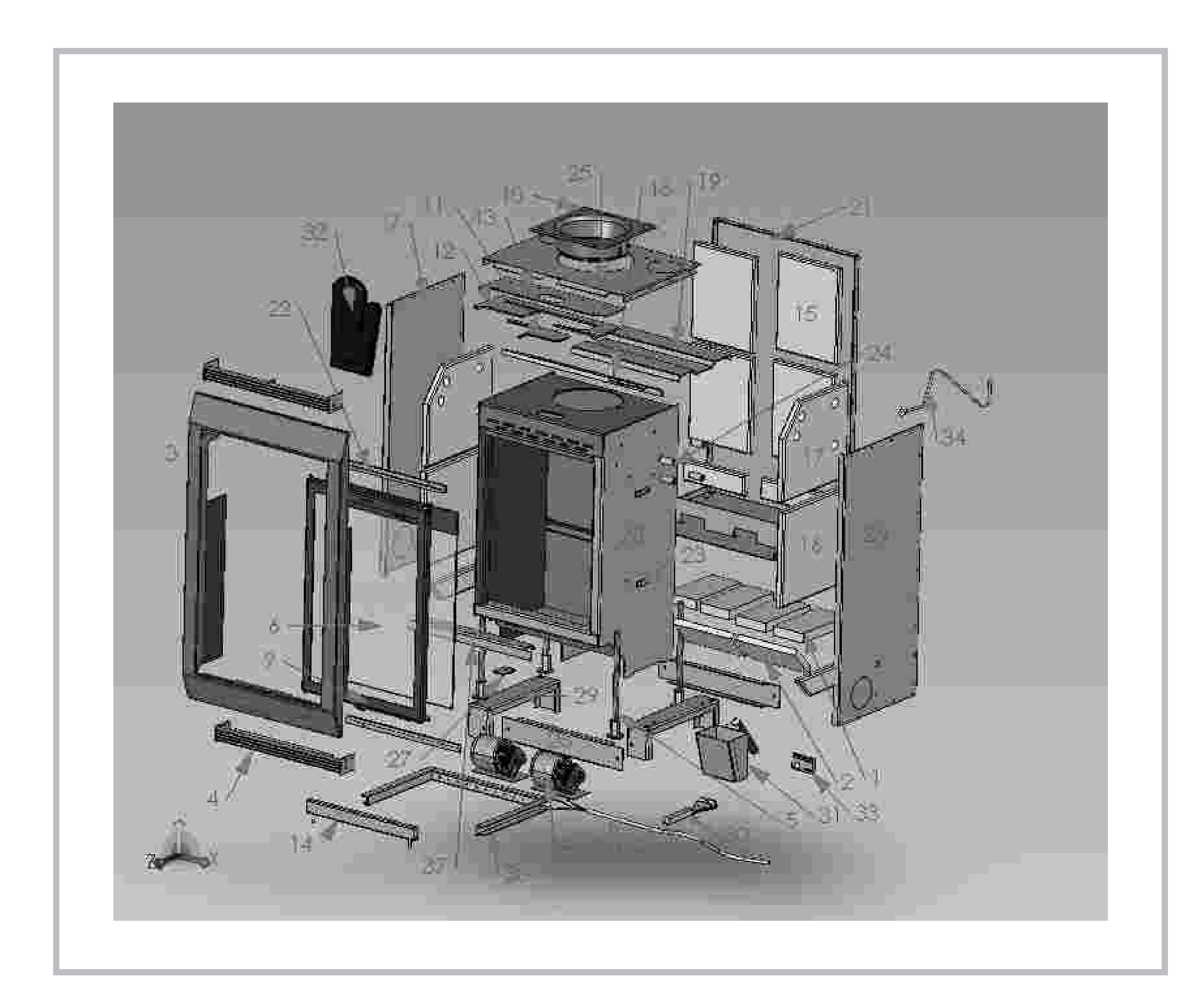
4 Despiece:

Para solicitar piezas de recambio originales, por favor indiquen: Tipo y referencia del aparato, indicados en la placa identificativa que lleva, la designación y el código del artículo:

Ejemplo: Insertable para leña, modelo IRANZU – Pieza: Puerta

N.º	DENOMINACION	REFERENCIA	CANTIDAD
1	Ladrillo 110x220x30		4
2	Ladrillo con chaflan IRANZU	IZ-020-00.00	2
3	Marco IRANZU	IZ-004-00.00	1
4	Subconjunto rejilla aireación	IZ-008-00.00	2
5	Subconjunto pata IRANZU	IZ-018-00.00	4
6	Cristal puerta IRANZU	IZ-019-00.00	1
7	Lateral dcho carenado IRANZU	IZ-050-00.00	1
8	Subconjunto ventilador	IZ-025-00.00	2
9	Subconjunto puerta IRANZU	IZ-026-00.00	1
10	Salida de humos IRANZU	IZ-027-00.00	1
11	Pieza móvil cierre sec. IRANZU	IZ-033-00.00	1
12	Base cierre sec. IRANZU	IZ-034-00.00	1
13	Tapa cierre sec. IRANZU	IZ-035-00.00	1
14	Subconjunto separador IRANZU	IZ-039-00.00	1
15	Vermiculita trasera IRANZU	IZ-040-00.00	4
16	Vermiculita lateral IRANZU	IZ-041-00.00	2
17	Vermiculita lateral sup. IRANZU	IZ-042-00.00	2
18	Deflector inf. IRANZU	IZ-043-00.00	1
19	Deflector sup. IRANZU	IZ-044-00.00	1
20	Subconjunto hogar IRANZU	IZ-046-00.00	1
21	Subconjunto base carenado IRANZU	IZ-047-00.00	1
22	Contrapuerta sup. IRATÍ	IT-014-00.00	2
23	Pinza sujeción marco IRANZU	IZ-002-00.00	4
24	Varilla lateral deflector IRANZU	IZ-032-00.00	8
25	Encimera carenado IRANZU	IZ-049-00.00	1
26	Lateral izdo. Carenado IRANZU	IZ-051-00.00	1
27	Eje inferior puerta IRANZU	IZ-055-00.00	1
28	Travesaño pata IRANZU	IZ-058-00.00	2
29	Base pata IRANZU	IZ-057-00.00	2
30	Manipulador	-	1
31	Pala	-	1
32	Guante	-	1
33	Potenciómetro	-	1

N.º	DENOMINACION	REFERENCIA	CANTIDAD
34	Termostato	-	1
35	Cableado ventiladores IRANZU	IZ-003-00.00	1
36	Manguera red	-	1
37	Ala base hogar IRANZU	IZ-051-00.00	1
38	Entrada aire doble combustión IRANZU	IZ-063-00.00	1
39	Vermiculita trasera inf.	IZ-065-00.00	2
40	Vermiculita lateral inf.	IZ-066-00.00	2



N OT A S



Lacunza Calor de Vida, S.A.L. - Pol. lnd. lbarrea, s/n. - Apdo. 95 - 31800 ALSASUA (Navarra) Spain - Tel.: 948 563 511 - Fax: 948 563 505 - comercial@lacunza.net